

Control 9 Client

Číslo objednávky : 2078 00

Control 9 KNX

Číslo objednávky : 2079 00

Návod na obsluhu**1 Bezpečnostné pokyny**

Montáž a pripojenie elektrických prístrojov smú vykonávať iba elektrikári.

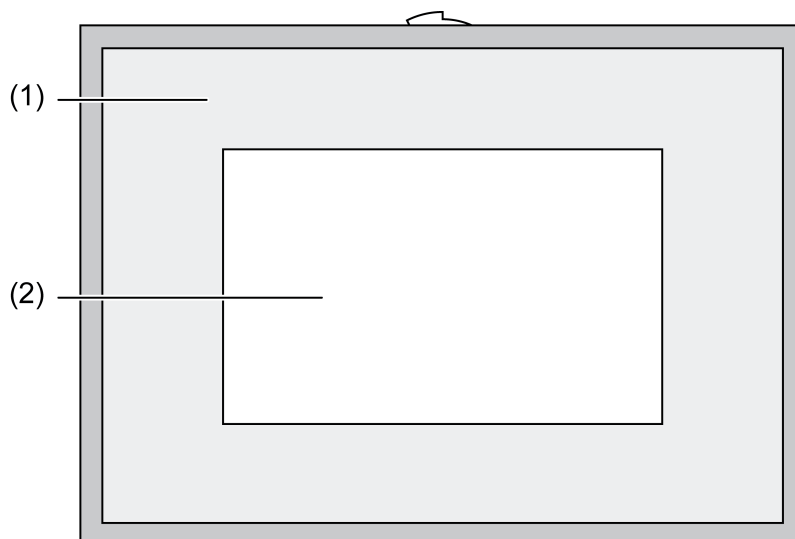
Nebezpečenstvo ťažkých zranení, požiaru alebo vecných škôd. Prečítať a dodržiavať celý návod.

Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom. Pred prácou na prístroji uvoľniť. Pritom zohľadniť všetky ističe vedení, ktoré prenášajú nebezpečné napätia do prístroja.

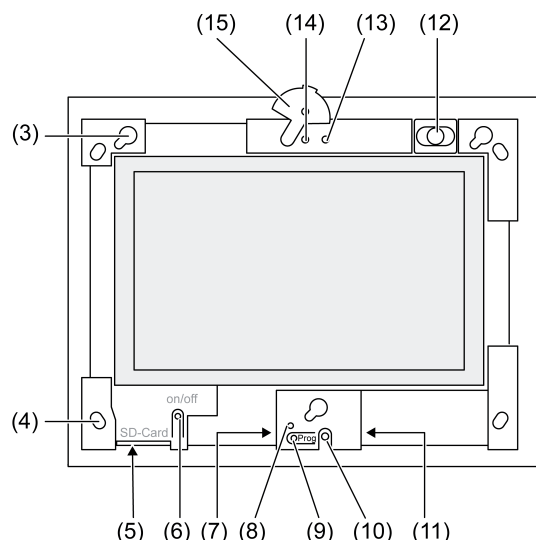
Prístroj neobsluhovať s ostrými ani špicatými predmetmi. Povrch citlivý na dotyk sa môže poškodiť.

Na čistenie nepoužívať žiadne ostré predmety, kyseliny ani organické rozpúšťadlá. Prístroj sa môže poškodiť.

Tento návod je súčasťou produktu a musí zostať u koncového zákazníka.

2 Štruktúra prístroja

Obrázok 1: Predný pohľad s rámom



Obrázok 2: Predný pohľad bez dizajnového rámu

- (1) Dizajnový rám
- (2) Povrch dotykového displeja
- (3) Konštrukcia pre dizajnový rám
- (4) Otvory na montáž na stenu
- (5) Slot pre SD pamäťovú kartu
- (6) Vypínač
- (7) Servisné rozhranie
- (8) LED kontrolka **Prog.** – pre Control 9 KNX
- (9) Tlačidlo **Prog.** – pre Control 9 KNX
- (10) Interný mikrofón
- (11) Prípojka USB
- (12) Interný reproduktor
- (13) Prevádzkový ukazovateľ kamery
- (14) Interná kamera
- (15) Záslepka pre internú kameru

3 Funkcia

Systémové informácie

Iba pre KNX prístroj:

Tento prístroj je výrobkom spoločnosti KNX-Systems a zodpovedá smerniciam spoločnosti KNX. Podmienkou správneho porozumenia sú podrobné odborné vedomosti získané na KNX školeniach.

Funkcia prístroja závisí od softvéru. Podrobné informácie o verziách softvéru a príslušnom funkčnom rozsahu ako aj o samotnom softvéri nájdete v databáze produktov výrobcu. Plánovanie, inštalácia a uvedenie prístroja do prevádzky sa vykonávajú pomocou KNX-certifikovaného softvéru. Databázu produktov ako aj technické popisy nájdete vždy aktualizované na našej internetovej stránke.

Použitie na určený účel

- Vizualizácia stavov zariadení a informácie v automatizácii budov
- Montáž pod omietku v interiéri – zabudovanie do steny do Control 9 zabudovanej skrinky (pozri kapitolu Príslušenstvo), alebo s adaptérovým rámom do zabudovanej skrinky pre Info-terminál

Vlastnosti produktu

- Podsvietená TFT grafická farebná obrazovka, 800×480 pixlov, 16,7 mil. farieb
- Dotykový displej, obsluha dotykom prsta priamo na obrazovke
- Operačný systém Windows Embedded Standard 2009
- Poloha zabudovania horizontálne alebo vertikálne - podľa použitia
- Zabudovaná kamera, zacloniteľná, napr. pre komunikáciu cez dvere
- Zabudovaný reproduktor
- Zabudovaný mikrofón
- Rozhrania – vpredu, za dizajnovým rámom: USB, SD pamäťová karta
- Rozhrania – prístupné zozadu: 2x USB, Ethernet, Stereo Audio-In, Stereo Audio-Out, Video-In

Control 9 KNX:

- KNX rozhranie
- Grafické používateľské rozhranie na vizualizáciu a obsluhu KNX prístrojov
- Scény, nútené vedenie, spínacie hodiny, simulácia prítomnosti a ďalšie funkcie
-  Pri pripojení na IP-/ethernetovú sieť sú k dispozícii ďalšie služby, napr. internetový prehliadač.
-  Funkcie KNX aplikácie zostanú aktívne, aj keď je prístroj vypnutý.

Operačný systém Windows Embedded

Operačný systém je založený na systéme Microsoft® Windows® XP Professional vo verzii optimalizovanej pre veľkosť pamäte. Všetky komponenty potrebné pre fungovanie prístroja sú predinštalované. V prípade potreby môžete kedykoľvek doinštalovať ďalšie ovládače alebo programy, napr. Gira softvérový balík QuadClient.

4 Obsluha

Čistenie dotykového displeja

Aby dotykový displej ponúkal najlepšiu citlivosť na dotyk, vyžaduje si pravidelné čistenie. Zabrániť prístupu cudzích telies a prachu na obrazovku. Na čistenie obrazovky používať jemnú handričku bez žmolkov. V prípade potreby čistiacu handričku jemne navlhčiť.

-  Nepoužívať žiadne agresívne čistiace prostriedky, kyseliny ani organické rozpúšťadlá.
-  Do prístroja sa nesmie dostať vlhkosť. Čistiť nesprejovať priamo na povrch obrazovky.
-  Na čistenie nepoužívať žiadne ostré predmety.

Sňatie dizajnového rámu

Jednotlivé obslužné prvky sú dostupné až po sňatí dizajnového rámu.

- Oboma rukami uchopíte spodnú časť dizajnového rámu.
- Dizajnový rám opatrne posunúť vpravo hore - pri vertikálnej montáži vľavo hore.
- Keď leží dizajnový rám voľne v konštrukcii, opatrne ho stiahnuť zo steny.

Montáž dizajnového rámu

- Dizajnový rám vložiť v správnej polohe do konštrukcie (3).
- Dizajnový rám opatrne posúvať smerom nadol, až kým nezaklapne.

Zapnúť/vypnúť prístroj

Dizajnový rám (1) je sňatý, tlačidlo vypínača (6) je prístupné.

- Zapnutie: Stlačiť tlačidlo (6).
Po cca. 2 sekundách sa panel zapne.
Prístroj sa spustí.
- Vypnutie: Krátko stlačiť tlačidlo (6).
- alebo -
- Stlačiť ikonu „Štart“, v ponuke Štart zvoliť príkaz „Vypnúť“. V nasledovnom zozname ešte raz zvoliť príkaz „Vypnúť“ a stlačiť tlačidlo „OK“.
Operačný systém sa ukončí a vypne.

- i** U KNX prístroja sa najprv ukončí KNX aplikácia. K vypnutiu ešte raz stlačiť tlačidlo (6).
- i** Prístroj môžete alternatívne prepnúť do pohotovostného režimu. Pri aktivácii dotykového displeja sa okamžite opäť aktivuje funkčnosť prístroja.
- i** V stave po expedícii sa prístroj automaticky prihlási s používateľským menom **Control** a heslom **gira**.

Vykonať resetovanie

Keď sa už panel nedá viac obsluhovať, napr. po zrušení programu, môžete prístroj resetovať a vypnúť. Všetky neuložené údaje sa stratia.

Dizajnový rám (1) je sňatý, tlačidlo vypínača (6) je prístupné.

- Tlačidlo (6) stlačiť na cca. 5 sekúnd.

Po cca. 5 sekundách sa prístroj vypne.

Povrch citlivý na dotyk

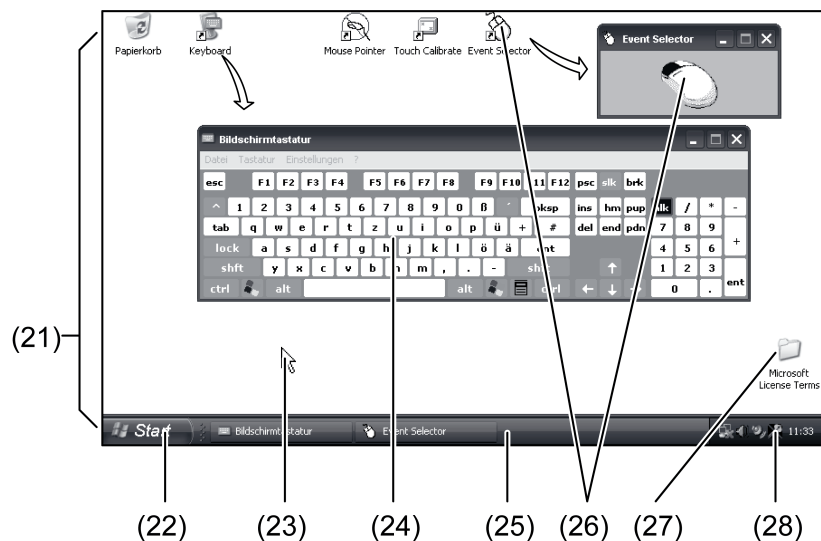
Obrazovka disponuje povrchom citlivým na dotyk nazývaným dotykový displej. Prístroj sa obsluhuje dotykom obrazovky prstom alebo špeciálnym stylusom (nie je súčasťou balenia).

- i** Dotykový displej neobsluhujte ostrými ani špicatými predmetmi.

Grafické používateľské rozhranie

Obsluha sa vykonáva pomocou ukazovateľa myši (23), ktorý kopíruje pohyby po dotykovom displeji. Krátke dotyky obrazovky sú interpretované ako stlačenie tlačidla myši. Stlačením symbolu (26) v informačnej oblasti panela úloh (25) môžete prepnúť tlačidlo myši. Text môžete zadávať pomocou klávesnice na obrazovke Windows (24).

- i** Na USB-rozhranie môžete pripojiť ďalšie obslužné prístroje ako klávesnicu alebo myš.



Obrázok 3: Prvky obrazovky

- (21) Pracovná plocha Windows
- (22) Ponuka Štart
- (23) Ukazovateľ myši
- (24) Klávesnica na obrazovke
- (25) Panel úloh Windows
- (26) Prepnutie tlačidiel myši
- (27) Licenčné podmienky Microsoft Windows
- (28) Predinštalované systémové programy

V informačnej oblasti panelu úloh sú pod symbolom (28) predinštalované systémové programy, napr. pre nastavenie jasu obrazovky.

Control 9 KNX: Vyvolať používateľské rozhranie Windows

KNX prístroj sa spustí po zapnutí KNX aplikácie. Na zobrazenie a obsluhu KNX aplikácie sa používa vlastné grafické používateľské rozhranie. Používateľské prostredie Windows a systémové programy sú prístupné cez pripojenú USB klávesnicu.

USB klávesnica s USB prípojkou, (11) alebo (37), pripojená.

- Stlačiť tlačidlo Windows.

Otvorí sa panel úloh Windows (25) a ponuka Štart (22). Odtiaľ sú k dispozícii funkcie systému Windows, ako napr. spustenie, ukončenie alebo minimalizovanie spustených programov.

Písací filter založený na súbore

Prístroj obsahuje SSD mechaniku bez pohyblivých častí ako veľkokapacitnú pamäť. Aby sa predišlo neúmyselným zmenám konfigurácie, je mechanika chránená písacím filtrom založenom na súbore - FBWF. Písacie procesy na chránenej oblasti sa odklonia na virtuálnu mechaniku v RAM. Zmeny týchto údajov sa zobrazia v adresári, sú ale platné iba do ďalšieho zapnutia prístroja. Pri vypnutí alebo výpadku prúdu sa obnovia predchádzajúce údaje.

Zmeny v adresári "Vlastné súbory" nespádajú pod ochranu proti zápisu a vždy sa prevezmú.

Písací filter musí byť vypnutý,

- pri vytváraní adresárov, ktoré majú byť dostupné aj po reštarte,
- pri inštalácii programov.

Systém musí byť reštartovaný,

- po zapnutí alebo vypnutí písacieho filtra,
- po zmene veľkosti virtuálnej mechaniky,
- po zapnutí alebo vypnutí optimalizácie pamäte.

Nastavenia písacieho filtra založeného na súbore môžu byť zmenené operátorom prístroja.

Inštalácia programov

Pred inštalovaným dodatočných programov zohľadniť systémové požiadavky programov.

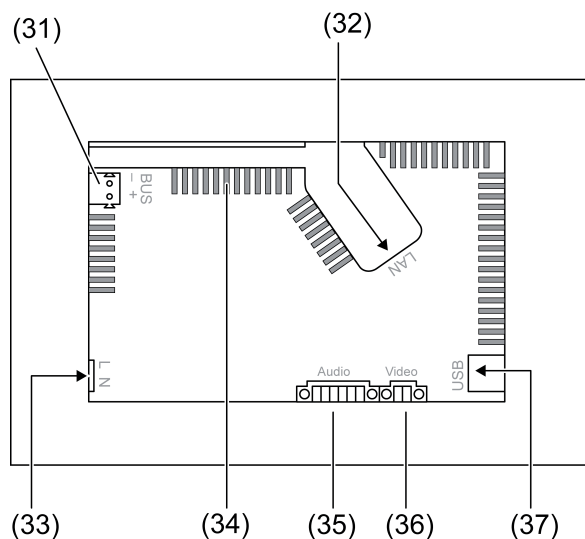
- Deaktivovať písací filter: Ukazovateľom myši zvoliť symbol (28).
- Zvoliť bod ponuky "Ochrana proti zápisu".
Otvorí sa okno nastavení písacieho filtra.
- Deaktivovať ochranu proti zápisu.
- Stlačiť tlačidlo "Prevziať".
- Stlačiť tlačidlo "Zatvoriť".
- Vypnúť a znova zapnúť panel.
- Nainštalovať program, napr z USB flash disku.
- Aktivovať písací filter: Ukazovateľom myši zvoliť symbol (28).
- Zvoliť bod ponuky "Ochrana proti zápisu".
- Aktivovať ochranu proti zápisu.
- Stlačiť tlačidlo "Prevziať".
- Stlačiť tlačidlo "Zatvoriť".
- Vypnúť a znova zapnúť panel.

5 Informácie pre elektrikárov**5.1 Montáž a elektrické pripojenie****NEBEZPEČENSTVO!**

Úder elektrickým prúdom pri dotyku vodivých dielov pod napätím.

Úder elektrickým prúdom môže usmrtiť.

Pred prácou na prístroji uvoľniť všetky príslušné ističe vedenia. Zakryť vodivé diely pod napätím v okolí!

Namontovať a pripojiť prístroj

Obrázok 4: Zadná strana - prípojky

(31) Prípojka KNX – iba pre Control 9 KNX

(32) Ethernetová prípojka

(33) Sieťová prípojka

(34) Vetracie otvory

(35) Konektor pre Audio vstup a výstup

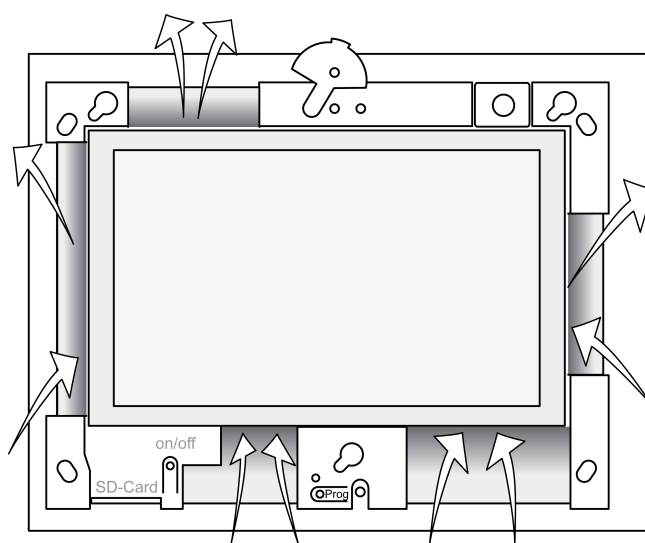
(36) Konektor pre analógový Video vstup

(37) USB 2.0 prípojky

i Odporúčanie: Pre optimálne čítanie údajov namontovať vo výške očí.

Pre montáž do steny: Použiť zabudovanú skrinku Control-9.

Pri montáži do zabudovanej skrinky pre Info-terminál: Použiť adaptérový rám.



Obrázok 5: Vetracie otvory prednej strany

Zabezpečiť dostatočné chladenie. Nezakrývať vetracie otvory na prednej a zadnej strane skrinky ((Pozri) obrázok 5).

- Zabudovanú skrinku namontovať v správnej polohe – horizontálne alebo vertikálne nasmerovanú – do steny.
Horizontálna montáž: Dbať na značenia **OBEN TOP** resp. **UNTEN BOTTOM**
Vertikálna montáž: horná časť ukazuje doľava.
-  Dodržiavať návod na montáž zabudovanej skrinky.
- Prípojné vedenie prestrčiť cez príslušné priechodky.

**NEBEZPEČENSTVO!**

Úder elektrickým prúdom pri dotyku vodivých dielov pod napätím! Siet'ové napätie a malé napätie sa nachádzajú v rovnakej skrinke. V prípade poruchy môžu viesť siet'ové napätie aj iné pripojené komponenty.

Úder elektrickým prúdom môže usmrtiť.

Vodiče siet'ového napätia vždy zaistiť s priloženou hadicou.

Vedenia viesť tak, aby vodiče malého napätia boli bezpečne zabezpečené proti siet'ovému napätiu.

- Vedenie siet'ového napätia odplástiť na dĺžku priloženej hadice.
- Cez odpláštené vodiče siet'ového napätia **L** a **N** potiahnuť priloženú hadicu.
- Siet'ové napätie **L** a **N** pripojiť k svorke (33).
- Control 9 KNX: KNX zbernicové vedenie pripojiť k svorke (31).
- Audio prístroje pripojiť k svorke (35) ((Pozri) obrázok 6).
- Video prístroj pripojiť k svorke (36) ((Pozri) obrázok 6).



Obrázok 6: Osadenie prípojky audio a video pripojení

Značenie	Funkcia
Audio R in	Vstup Audio signál vpravo
Audio L in	Vstup Audio signál vľavo
Audio GND	GND Audio vstupy
Audio R out	Výstup Audio signál vpravo
Audio L out	Výstup Audio signál vľavo
Audio GND	GND Audio výstupy
Video in	Vstup Video signál
Video GND	GND Video signál

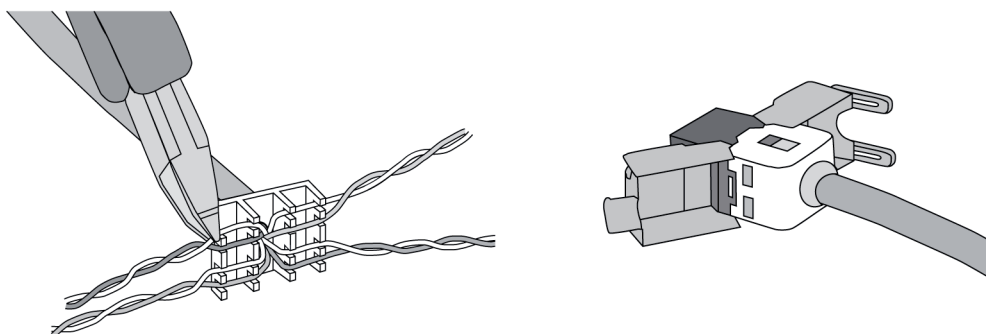
Tabuľka: osadenie prípojky audio a video pripojení

K pripojeniu na IP-sieť slúži ethernetový konektor (32), spolu s priloženým ethernetovým adaptérovým konektorom a ethernetovým adaptérovým vedením.

Dbať na správne farebné priradenie vodičov, EIA/TIA-568-A alebo -B. Vychádza z dokumentácie inštalovaných siet'ových komponentov a -routera.

-  Ethernetová prípojka na prístroji je vyhotovená podľa EIA/TIA-568-B.

- Ethernetové vedenie pripojiť k ethernetovému adaptérovému konektoru. Za týmto účelom zbaviť ethernetové vodiče plášťa, neodizolovať a vložiť do veka adaptérového konektora. Previsujúce vodiče skrátiť a veko v správnej polohe nasunúť na adaptérový konektor ((Pozri) obrázok 7).
- Priložené ethernetové adaptérové vedenie pripojiť k svorke (32) a k ethernetovému adaptérovému konektoru.



Obrázok 7: Prípojka adaptérového konektora na ethernetovom vedení

- Namontovať prístroj do zabudovanej skrinky. Použiť priložené skrutky.
- Dizajnový rám vložiť v správnej polohe do príslušnej konštrukcie a upevniť vľavo dole - pri vertikálnej montáži vpravo dole.

5.2 Uvedenie do prevádzky

Control 9 KNX: Načítať fyzikálnu adresu

- Stlačiť programovacie tlačidlo (9).
Svieti programovacia LED kontrolka (8).
- Prideliť fyzikálnu adresu.
Zhasne programovacia LED kontrolka (8).

Control 9 KNX: Načítanie aplikačného softvéru

i Na projektovanie a uvedenie do prevádzky sa používa externý softvér na projektovanie a uvedenie do prevádzky.

- Vytvoriť pripojenie k PC na uvedenie do prevádzky cez IP-pripojenie.
- Projektovacie údaje stiahnuť so softvérom na uvedenie do prevádzky.

- alebo -

Projektovacie údaje sú uložené na USB flash disku alebo SD karte.

- USB flash disk alebo SD kartu zastrčiť do príslušného slotu – (5) alebo (11). V používateľskom rozhraní KNX v ponuke "Nastavenia" vybrať položku "Uvedenie do prevádzky". Zvoliť mechaniku a cestu a otvoriť súbor s projektovacími údajmi.

6 Príloha

6.1 Technické údaje

Napájanie

Menovité napätie

AC 110 ... 230 V ~

Sieťová frekvencia

50 / 60 Hz

Jemná poistka

Littelfuse/Wickmann 372 1160 T 1,6 L 250

Pohotovostný výkon

max. 1 W

Príkon

max. 20 W

Príkon

max. 8 W (Displej vyp)

Okolité podmienky

Teplota okolia

0 ... +35 °C

Teplota pri skladovaní/preprave	-10 ... +70 °C
Relatívna vlhkosť	15 ... 85 % (žiadne zarosenie)
Trieda ochrany	II
Systém	
Typ procesora	Intel Atom™ Z510
Taktovacia frekvencia procesora	1,1 GHz
L2-Cache	512 kB
Čipová sada systému	Intel System-Controller Hub US15W
Veľkokapacitná pamäť	2 GB SSD
Operačná pamäť	1 GB RAM
Audio radič	Realtek ALC888
Ukazovateľ	
Typ	TFT 22,9 cm [9"], WVGA
Rozlíšenie	800×480 pixlov
Počet farieb	16,7 miliónov
Pozorovací uhol	± 85 °
Dotykový displej	rezistívny
Kamera	
Rozlíšenie	1,3 mil. pixlov
Prípojky	
Audio výstup	Line-out, Stereo
Audio vstup	Line-in, Stereo
Video vstup	FBAS/CVBS, 1 Vss
Pamäťová karta	SDHC, max. 32 GB
USB	
USB verzia	1.1/2.0
Prípojka	3× typ A (2× vzadu, 1× vpredu)
Servisné rozhranie	
Prípojka	MiniUSB konektor typu AB, 5-pólový
Sieť	
Typ	10/100 MBit/s Ethernet
Prípojka	RJ45-port 8/4-pólový
Rozmery	
Rozmery VxŠxH	268×220×65 mm (bez dizajnového rámu)
Rozmery obrazovky ŠxV	195×118 mm
Uhlopriečka	22,9 cm

6.2 Konformita

Údaje podľa Nariadenia EÚ č. 617/2013

Typ výrobku	Desktop-Thin-Client
Výrobca	Gira Giersiepen GmbH Dahlienstraße Radevormwald
Model č.	GIRA Control 9 Client
Rok výroby	Model 2015
Účinnosť interného sieťového zdroja	Stupeň účinnosti 83,0% pri 20% menovitého zaťaženia 20 W Stupeň účinnosti 85,4% pri 50% menovitého zaťaženia 20 W Stupeň účinnosti 85,4% pri 100% menovitého zaťaženia 20 W

Skúšobné parametre	Skúšobné napätie 230V/50Hz Činiteľ harmonického skreslenia skúšobného napätia 1,6 % Merač výkonu Zimmer LMG95 Meranie výkonu s presným prúdom Sieťový zdroj prevádzkuje samostatne s elektronickou záťažou GOSSEN METRAWATT 150R30 Merač FLUKE 179 na nastavenie záťažového prúdu
Maximálny výkon	$P_{\max} = 19,6 \text{ W}$
Výkon naprázdno	$P_{\text{idle}} = 16,6 \text{ W}$
Výkon v kludovom stave	$P_{\text{sleep}} = 0,93 \text{ W}$
Výkon vo vypnutom stave	$P_{\text{off}} = 0,73 \text{ W}$
Úroveň hladiny hluku	$< 6 \text{ dB(A)}$
Postup pri meraní	Skúšobné napätie 230 V Činiteľ harmonického skreslenia skúšobného napätia 1,6 % Merač výkonu Zimmer LMG95 Meranie výkonu s presným prúdom

6.3 Príslušenstvo

Dizajnové rámy pre Control 9
 Puzdro na budovanie/zásuvka pod omietku pre Control 9
 Puzdro na zabudovanie
 Adaptérový rám

Číslo objednávky 2080 ..

Číslo objednávky 2082 00

Číslo objednávky 0639 00

Číslo objednávky 2081 00

6.4 Ručenie

Záruka sa realizuje v rámci zákonných ustanovení prostredníctvom odborného predajcu.

Chybné prístroje prosím odovzdajte alebo pošlite Vášmu zodpovednému predajcovi (odborný predajca/inštalačná firma/odborný predajca elektrotechniky) bez poštových poplatkov s popisom poruchy. Ten postúpi prístroje na Gira Service Center.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
 Elektro-Installations-
 Systeme

Industriegebiet Mermbach
 Dahlienstraße
 42477 Radevormwald

Postfach 12 20
 42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0
 Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de
 info@gira.de